

# BÁT KHÔNG ĐÀ LA NI TỰ TẠI VƯƠNG CHÚ

Soạn dịch: HUYỀN THANH



ॐ नमो रत्नत्रये  
नमो अमिताभ्या तथगत्या  
नमो आर्या अवलोकितेश्वर्या बोधि-सत्वाया मह-  
सत्वाया महाकरुणिकाया  
TADYATHĀ: OM\_ AMOGHA APRATIHATA HUM HUM PHAT SVĀHĀ

**Bát Không Đà La Ni Tự Tại Vương Chú** tức là chủ của hết thầy Thần Chú bí mật. Nếu có người hay tụng Thần Chú này thành tựu, tức hay thông đạt hết thầy Thần Chú, chỗ làm các sự nghiệp thầy đều viên mãn.

Vương Chú này hay khiến cho tất cả nghiệp chướng của chúng sinh ở vô lượng cõi thủy đều thanh tịnh, hay gom vô lượng tư lượng Phước Đức, tăng trưởng Căn lành phương tiện khéo léo, thông đạt vô biên cảnh giới Trí Huệ, đầy đủ sáu Ba La Mật. Lại hay chứng được Vô Thượng Bồ Đề, bốn Vô Sở Úy, mười tám Pháp Bất Cộng, hết thảy Phật Pháp cùng bốn Thánh Đế, Thần Túc, Căn, Lực, Bồ Đề Phần Pháp. Lại hay thị hiện Tĩnh Lự giải thoát, các Tam Ma Địa, Tam Ma Bát Đề. Lại hay chứng được Thanh Văn, Bích Chi Phật và Như Lai Địa, thành tựu Bát Nhã, lợi căn thông huệ, có Đại Uy Đức tinh tiến thế lực, đầy đủ Biện Tài, Ân Hình, bay đi trong hư không, làm vua trong các Trì Chú Kim Cang, hết thảy đều được tự tại. Hay thành Chú Tiên Hộ Thế an lạc, được Cát Tường Bình và Châu Như Ý, tùy theo việc làm hết thảy đều được

Ý nghĩa của Vương Chú này là:

NĀMO RATNA-TRAYĀYA: Quy mệnh Tam Bảo

NAMAḤ AMITĀBHĀYA TATHĀGATĀYA: Kính lễ **Vô Lượng Quang** Như Lai

NAMAḤ ĀRYA AVALOKITEŚVARĀYA BODHI-SATVĀYA \_ MAHĀ-SATVĀYA\_ MAHĀ-KĀRUNĪKĀYA: Kính lễ Đức Đại Bi Thánh Quán Tụ Tại Bồ Tát Ma Ha Tát

TADYATHĀ: như vậy, liền nói Chú là

OM\_ AMOGHA APRATIHATA HUM: nhiếp triệu sự thành tựu không có ngăn ngại của Đấng **Bất Không**

HUM PHAT : khùng bố phá bại mọi chướng ngại

SVĀHĀ: quyết định thành tựu

01/09/2015